

Announcement



Monday, 29 May 2017

Manual exit / entry Local Goods Gate Pass to be discontinued

تصريح دخول وخروج البضائع المحلية

Dear Valued Customer,

العملاء الكرام ،،،

Effective August 1, 2017, Local Goods Gate Pass for exit and entry of local goods through all Jebel Ali gates will only be issued electronically via the Dubai Trade portal. Manual Exit/Entry documentation will not be processed at Jebel Ali Customs Counters will be discontinued.

نحيطكم علماً بأنه اعتباراً من 1 أغسطس 2017، فإن تصريح الدخول والخروج للبضائع المحلية عبر بوابات جبل علي أصبح إلكترونياً من خلال بوابة دبي التجارية ولن تقوم جمارك دبي بإصدار أي تصريح يدوي بعد هذا التاريخ.

About Local Good Gate Pass e-Service

معلومات حول التصريح الإلكتروني للبضائع المحلية

The service allows you to generate LGP document to issue multiple e-Gate Passes for the movement of local cargo In/Out of the Free Zone.

تتيح هذه الخدمة للشركات الحصول على الوثائق اللازمة لإصدار تصريح إلكتروني لدخول وخروج البضائع المحلية من إلى المنطقة الحرة لعدة مرات.

The new service is intuitive, user friendly and can be completed in following steps:

تتميز الخدمة الجديدة بسهولتها ويمكن الحصول عليها باتباع الخطوات التالية:

1. Login and select "Request LGP Document"
2. Enter the required details along with Customer Reference No., Local Company Details, Goods Coming from & Purpose of Entry.

1. الدخول إلى بوابة دبي التجارية، واختيار "تصريح البضائع المحلية"
2. إدخال المعلومات المطلوبة مع رقم مرجع العميل، معلومات الشركة المحلية، وتفاصيل البضائع والهدف من إدخالها.

3. Upload packing list and Commercial Invoice
4. Submit and Generate LGP Document Number
5. Issue e-Gate Pass using the LGP document to facilitate In/Out Cargo Movement

3. تحميل قائمة البضائع المعبئة والفاتورة التجارية
4. تقديم الطلب والحصول على رقم الوثيقة
5. إصدار التصريح مستخدماً وثيقة إصدار التصريح المحلي لتسهيل حركة دخول وخروج البضائع.

You can view the usage guides by clicking on below links:

يمكنك الاطلاع على دليل المستخدم من خلال الضغط على الروابط أدناه:

[Request – Local Gate Pass](#)

[Request – Local Gate Pass](#)

[Amend – Local Gate Pass](#)

[Amend – Local Gate Pass](#)

[Cancel – Local Gate Pass](#)

[Cancel – Local Gate Pass](#)

[Enquiry – Local Gate Pass](#)

[Enquiry – Local Gate Pass](#)

For any clarifications or information, please contact Jafza Call Centre at 800-Jafza (800-52392)

لمزيد من التفاصيل يرجى التواصل مع مركز الاتصال على
800-Jafza (800-52392)

Jebel Ali Free Zone

المنطقة الحرة لجبل علي